



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Light Over Snow Vehicle Parts | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W0118-190008/B | Date 2018-11-01 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W0118-190008 | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-016-10694 | |
| File No. - N° de dossier WPG-8-41080 (016) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-07 | Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hall, Marlene | Buyer Id - Id de l'acheteur wpg016 |
| Telephone No. - N° de téléphone (204) 230-0147 () | FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of National Defence 2PPCLI, CFB Shilo QM Stores, Building 105 Shilo Manitoba R0K 2A0 Attn: Capt. T.J.H. Geilen | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Western
Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

N° de l'invitation - Solicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Cette demande de soumissions annule et remplace la demande de soumissions numéro W0118-190008/A, datée du 2018-09-18 dont la date de clôture était le 2018-10-29, à 2:00 PM HAC. Un compte rendu ou une rencontre de rétroaction sera offert sur demande aux soumissionnaires, aux offrants ou aux fournisseurs qui ont présenté une offre dans le cadre de la demande de soumissions précédente.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|-----------|
| PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX | 3 |
| 1.1 BESOIN | 3 |
| 1.2 COMPTE RENDU | 3 |
| 1.3 ACCORDS COMMERCIAUX | 3 |
| 1.4 SERVICE CONNEXION POSTEL..... | 3 |
| PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES | 3 |
| 2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES | 3 |
| 2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS | 4 |
| 2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION..... | 4 |
| 2.4 LOIS APPLICABLES | 4 |
| PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS..... | 5 |
| 3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS | 5 |
| PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION | 6 |
| 4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION | 6 |
| 4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION | 6 |
| PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES | 6 |
| 5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION | 7 |
| 5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES | 7 |
| PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT | 8 |
| 6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ..... | 8 |
| 6.2 BESOIN | 8 |
| 6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES..... | 8 |
| 6.4 DURÉE DU CONTRAT | 8 |
| 6.5 RESPONSABLES..... | 9 |
| 6.6 PAIEMENT | 10 |
| 6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION..... | 10 |
| 6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES | 11 |
| 6.9 LOIS APPLICABLES | 11 |
| 6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS | 11 |
| 6.11 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i> | 11 |
| ANNEXE « A » | 12 |
| BESOIN | 12 |
| ANNEXE « B » | 13 |
| BASE DE PAIEMENT | 13 |
| ANNEXE « C » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS | 38 |
| INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE..... | 38 |

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Besoin

Le besoin est décrit en détail à l'article 6.2 des clauses du contrat éventuel.

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

1.4 Service Connexion postal

Cette demande de soumissions permet aux soumissionnaires d'utiliser le service Connexion postal offert par la Société canadienne des postes pour la transmission électronique de leur soumission. Les soumissionnaires doivent consulter la partie 2, Instructions à l'intention des soumissionnaires, et la partie 3, Instructions pour la préparation des soumissions, de la demande de soumissions, pour obtenir de plus amples renseignements.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2018-05-22) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

[B1000T](#) (2014-06-26), Condition du matériel - soumission

[B3000T](#) (2006-06-16), Produits équivalents

N° de l'invitation - Solicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiqués à la page 1 de la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent acheminer leur soumission à l'endroit suivant :

adresse : Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Bureau 100, 167 Lombard Avenue
Winnipeg (Manitoba) R3B 0T6

adresse de courriel pour le service Connexion postel :

ROReceptionSoumissions.WRBidReceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Aucune soumission ou offre transmise directement à cette adresse de courriel ne sera acceptée. Le présent courriel vise simplement à ouvrir une conversation Connexion postel, conformément aux instructions uniformisées.

numéro de télécopieur pour la transmission :
(204) 983-0338

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins 15 jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur au Manitoba, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

- Si le soumissionnaire choisit d'envoyer sa soumission par voie électronique, le Canada exige de sa part qu'il respecte l'article 08 des Instructions uniformisées 2003 incorporées par référence. Les soumissionnaires doivent soumettre leur soumission dans une transmission unique. Le service Connexion postal a la capacité de transmettre plusieurs documents par transmission jusqu'à un maximum de 1 Go par document.

Le Canada demande que les documents soient identifiés, groupés et présentés en sections distinctes comme suit :

Section I : Soumission technique
Section II : Soumission financière
Section III : Attestations

- Si le soumissionnaire choisit de transmettre sa soumission sur papier, le Canada demande que la soumission soit présentée en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (2 exemplaires papier)
Section II : Soumission financière (1 exemplaire papier)
Section III : Attestations (1 exemplaire papier)

- Si le soumissionnaire fournit simultanément plusieurs copies de sa soumission à l'aide de méthodes de livraison acceptable, et en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal et celui de la copie papier, le libellé de la copie électronique transmise par le service Connexion postal aura préséance sur le libellé des autres copies.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur soumission en format papier

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la [Politique d'achats écologiques](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « C » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « C » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

[C3011T](#) (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation financière

Le soumissionnaire doit fournir un prix pour tous les articles demandés dans l'annexe A, base de paiement.

Clause du *Guide des CCUA* [A0222T](#) (2014-06-26) Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4) (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « B », Base de paiement.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

[2010A](#) (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Période du contrat

La période du contrat est à partir de la date du contrat jusqu'au 28 février 2019 inclusivement.

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 20 décembre 2018.

6.4.3 Points de livraison

La livraison du besoin sera effectuée aux points de livraison identifiés à l'Annexe « X » du contrat.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Marlene Hall
Spécialiste en approvisionnement
Services publics et Approvisionnement Canada
167, av. Lombard, pièce 100
Winnipeg (Manitoba) R3B 0T6

Téléphone : 204 230-0147
Télécopieur : 204 983-7796
Courriel : marlene.hall@pwgsc-tpsgc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est : *Une personne-ressource doit être nommée au moment de l'adjudication du contrat.*

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Télécopieur : _____

Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un (des) prix unitaire(s) ferme(s) précisé(s) dans l'annexe B, selon un montant total de _____ \$ (*insérer le montant au moment de l'attribution du contrat*). Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Paiement unique

Clause du *Guide des CCUA* [H1000C](#) (2008-05-12), Paiement unique

6.6.3 Clauses du *Guide des CCUA*

[C2000C](#) (2007-11-30), Taxes - entrepreneur établi à l'étranger

6.6.4 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants : **à déterminer**

6.6.5 Inspection et acceptation

Le chargé de projet sera le responsable des inspections. Tous les rapports, biens livrables, documents, biens et services fournis en vertu du contrat seront assujettis à l'inspection du responsable des inspections ou de son représentant. Si des rapports, documents, biens ou services ne sont pas conformes aux exigences de l'énoncé des travaux et ne sont pas satisfaisants selon le responsable des inspections, ce dernier aura le droit de les rejeter ou d'en demander la correction, aux frais de l'entrepreneur uniquement, avant de recommander le paiement.

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit :
 - a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
 - b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur au Manitoba, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales [2010A](#) (2018-06-21), Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- d) Annexe A, Besoin;
- e) Annexe B, Base de paiement;
- f) la soumission de l'entrepreneur en date du _____.

6.11 Clauses du *Guide des CCUA*

[B7500C](#) (2006-06-16) Marchandises excédentaires
[C5201C](#) (2008-05-12) Frais de transport payés d'avance
[D0018C](#) (2007-11-30) Livraison et déchargement
[G1005C](#) (2016-01-28) Assurance - aucune exigence particulière

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « A »

BESOIN

Le ministère de la Défense nationale (MDN), 2^e Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry (2 PPCLI), BFC Shilo, au Manitoba, a besoin de diverses pièces de rechange pour les motoneiges suivantes :

- 2017 Bombardier Skandic 900 ACE
- 2013 Arctic Cat Bear Cat 570 XT
- 2010 Bombardier Skandic SWT

Toutes les pièces fournies doivent être des pièces d'origine du fabricant (FEO) ou des équivalents.

Les pièces fournies doivent être neuves et conformes à la dernière édition du dessin applicable, à la spécification et au numéro de pièce en vigueur à la date de clôture de l'appel d'offres.

Destination FAB

Ministère de la Défense nationale
2 PPCLI, BFC Shilo
Magasins QM, Bâtiment 105
Shilo, Manitoba
R0K 2A0
À l'attention de : Capt T.J.H. Geilen

BFC Shilo fournira tout le matériel de manutention (y compris le chariot élévateur) au moment de la livraison.

Garantie

L'entrepreneur doit donner une garantie minimale d'un (1) an en plus de toutes les garanties du fabricant.

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

Si le soumissionnaire propose de fournir une pièce dont le numéro est différent de celui demandé, il doit fournir, soit avec sa soumission ou dans les deux (2) jours ouvrables suivant la réception de la demande de l'autorité contractante, tous les données techniques nécessaires (p. ex., dessins techniques, devis, rapports techniques, rapports d'essai, etc.) afin de démontrer clairement que la pièce qu'il propose possède les caractéristiques de forme, de conformité et de fonction qui équivalent à celles qui sont associées au numéro de pièce indiqué dans la demande de soumissions. Les pièces doivent être compatibles avec les motoneiges suivantes :

- 2017 Bombardier Skandic 900 ACE
- 2013 Arctic Cat Bear Cat 570 XT
- 2010 Bombardier Skandic SWT

Le défaut de fournir les données techniques exigées pour justifier la proposition d'une pièce équivalente à celle demandée fera en sorte que la soumission sera déclarée irrecevable.

1. Une fois remplie, la base de paiement sera considérée comme faisant partie de la proposition financière du soumissionnaire.
2. Les prix doivent être fermes, tout compris, libellés en dollars canadiens, FAB destination, à l'exception de taxes.
3. Les taxes applicables, les frais perçus pour l'environnement et les dépôts seront présentés sur des lignes distinctes de la facture subséquente.
4. En cas d'erreur dans le prix calculé du soumissionnaire, le prix unitaire aura préséance et le prix calculé sera corrigé dans l'évaluation. Toute erreur dans les quantités de la proposition du soumissionnaire sera corrigée pour qu'elle corresponde aux quantités indiquées dans la base de paiement.
5. Le soumissionnaire doit établir un prix pour chaque article demandé.

L'évaluation financière sera calculée de la façon suivante :

1. Pour chacun des articles indiqués dans la base de paiement ci-jointe, la quantité requise sera multipliée par le prix unitaire ferme afin de déterminer le prix calculé.
2. Le prix calculé pour chaque ligne sera additionné pour déterminer un prix évalué total.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Base de paiement – Tableau des prix 2017 Bombardier Skandic 900 ACE

| Pièces requises 2017 Bombardier Skandic 900 ACE – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | | | | | | |
|---|---|---------------------------------------|------------------------------|------------|----------------------|---------------------|
| Point | N° de pièce – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | Description | Unité de distribution | Qté | Prix unitaire | Prix calculé |
| 1 | 517305446 ou équivalent Produit proposé : _____ | Panneau d'accès latéral gris – droit | ch. | 1 | | |
| 2 | 517305440 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble de capot | ch. | 1 | | |
| 3 | 517305450 ou équivalent Produit proposé : _____ | Panneau d'accès latéral gris – gauche | | 1 | | |
| 4 | 517305787 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble rétroviseur | | 2 | | |
| 5 | 860201000 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble pare-brise | | 5 | | |
| 6 | 860201044 ou équivalent Produit proposé : _____ | Trousse de roue, carbure | | 3 | | |

Base de paiement – Tableau des prix 2013 Arctic Cat Bear Cat 570 XT

| Pièces requises 2013 Arctic Cat Bear Cat 570 XT – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | | | | | | |
|---|---|--------------------------------------|------------------------------|------------|----------------------|---------------------|
| Point | N° de pièce – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | Description | Unité de distribution | Qté | Prix unitaire | Prix calculé |
| 1 | 2703-334 ou équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, inférieur noir | ch. | 6 | \$ | \$ |
| 2 | 8408-070 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 34 | | |
| 3 | 2603-544 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu intérieur – inférieur | ch. | 16 | | |
| 4 | 8408-090 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 14 | | |
| 5 | 2603-543 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu, bras de support inférieur | ch. | 19 | | |
| 6 | 8427-002 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 79 | | |
| 7 | 2603-577 ou équivalent Produit proposé : _____ | Palier coupé | ch. | 26 | | |

| | | | | | | |
|----|---|---------------------------------------|-----|----|--|--|
| 8 | 8408-065 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 10 | | |
| 9 | 2603-643 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu, broche | ch. | 12 | | |
| 10 | 2703-328 ou équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, supérieur avant | ch. | 5 | | |
| 11 | 2703-329 ou équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, arrière supérieur | ch. | 5 | | |
| 12 | 2603-634 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu intérieur supérieur | ch. | 24 | | |
| 13 | 2603-836 ou équivalent Produit proposé : _____ | Amortisseur de ski | ch. | 6 | | |
| 14 | 3604-109 ou équivalent Produit proposé : _____ | Manchon | ch. | 12 | | |
| 15 | 8408-055 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 12 | | |
| 16 | 0603-147 ou équivalent Produit proposé : _____ | Manchon fileté | ch. | 7 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|----|---|-------------------------|-----|---|--|--|
| 17 | 0603-259 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de retenue | ch. | 8 | | |
| 18 | 2703-754 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ressort | ch. | 6 | | |
| 19 | 1603-889 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ressort de retenue | ch. | 7 | | |
| 20 | 0623-831 ou équivalent Produit proposé : _____ | Bouchon | ch. | 4 | | |
| 21 | 2703-373 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu, broche | ch. | 3 | | |
| 22 | 2603-730 ou équivalent Produit proposé : _____ | Essieu, broche | ch. | 4 | | |
| 23 | 2603-731 ou équivalent Produit proposé : _____ | Entretoise | ch. | 9 | | |
| 24 | 0603-036 ou équivalent Produit proposé : _____ | Amortisseur pour ski | ch. | 5 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|----|---|--------------------------------|-----|----|--|--|
| 25 | 2603-729 ou équivalent Produit proposé : _____ | Ski | ch. | 12 | | |
| 26 | 2603-746 ou équivalent Produit proposé : _____ | Pièce rapportée | ch. | 10 | | |
| 27 | 2603-598 ou équivalent Produit proposé : _____ | Poignée, ski de plastique | ch. | 5 | | |
| 28 | 8047-366 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 19 | | |
| 29 | 1623-688 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 5 | | |
| 30 | 1623-689 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 13 | | |
| 31 | 0703-871 ou équivalent Produit proposé : _____ | Indicateur d'usure, carbure | ch. | 29 | | |
| 32 | 8047-486 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 44 | | |
| 33 | 0423-744 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 5 | | |

| | | | | | | |
|----|---|------------------------------|-----|----|--|--|
| 34 | 8050-242 ou équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 6 | | |
| 35 | 0123-458 ou équivalent Produit proposé : _____ | Goupille fendue | ch. | 5 | | |
| 36 | 1623-718 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 5 | | |
| 37 | 5606-962 ou équivalent Produit proposé : _____ | Pare-brise | ch. | 6 | | |
| 38 | 0745-047 ou équivalent Produit proposé : _____ | Batterie | ch. | 4 | | |
| 39 | 0123-859 ou équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 1 | | |
| 40 | 1605-018 ou équivalent Produit proposé : _____ | Extrémité de tige, droite | ch. | 1 | | |
| 41 | 8424-002 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 20 | | |
| 42 | 0605-960 ou équivalent Produit proposé : _____ | Tige, chambre à air | ch. | 1 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|----|---|--|-----|---|--|--|
| 43 | 1605-019 ou équivalent Produit proposé : _____ | Joint à rotule | ch. | 1 | | |
| 44 | 4606-926 ou équivalent Produit proposé : _____ | Sangle de retenue | ch. | 6 | | |
| 45 | 0124-054 ou équivalent Produit proposé : _____ | Bouchon, rondelle à branchement rapide | ch. | 3 | | |
| 46 | 0123-903 ou équivalent Produit proposé : _____ | Serre-câbles 11,5 po | ch. | 1 | | |
| 47 | 0423-013 ou équivalent Produit proposé : _____ | Écrou gauche | ch. | 1 | | |
| 48 | 0445-123 ou équivalent Produit proposé : _____ | Solénoïde de démarrage | ch. | 1 | | |
| 49 | 0541-447 ou équivalent Produit proposé : _____ | Goupilles | ch. | 4 | | |
| 50 | 0603-158 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Palier | ch. | 2 | | |
| 51 | 0603-264 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 2 | | |

| | | | | | | |
|----|---|--|-----|----|--|--|
| 52 | 0604-590 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Dispositif protecteur de l'amortisseur | ch. | 1 | | |
| 53 | 0604-739 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bague | ch. | 2 | | |
| 54 | 0604-918 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Tampon d'amortisseur | ch. | 5 | | |
| 55 | 0604-967 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support de retenue | ch. | 10 | | |
| 56 | 0606-885 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bouchon, poignée de recul | ch. | 5 | | |
| 57 | 0609-827 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Chauffeur d'élément | ch. | 2 | | |
| 58 | 0609-873 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Lentilles/réflecteur gauche | ch. | 1 | | |
| 59 | 0609-910 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Commutateur d'allumage | ch. | 10 | | |
| 60 | 0617-248 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Coussin isolant | ch. | 2 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|----|---|-------------------------|-----|---|--|--|
| 61 | 0617-656 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Mousse, avant droite | ch. | 1 | | |
| 62 | 0623-038 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou avec rondelle | ch. | 2 | | |
| 63 | 0623-121 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 2 | | |
| 64 | 0623-144 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Serre-câbles | ch. | 1 | | |
| 65 | 0623-796 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Anneau de retenue | ch. | 2 | | |
| 66 | 0623-845 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou d'expansion | ch. | 2 | | |
| 67 | 0623-872 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 2 | | |
| 68 | 0623-875 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 4 | | |
| 69 | 0623-892 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis autotaraudeuse | ch. | 2 | | |

| | | | | | | |
|----|---|--|-----|---|--|--|
| 70 | 0623-946 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Anneau de retenue | ch. | 1 | | |
| 71 | 0627-046 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Courroie d'entraînement | ch. | 5 | | |
| 72 | 0627-067 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Courroie d'entraînement | ch. | 1 | | |
| 73 | 0630-264 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 7 | | |
| 74 | 0636-363 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Poignée, recul | ch. | 5 | | |
| 75 | 0645-568 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Isolateur, support du démarreur droit | ch. | 4 | | |
| 76 | 0645-569 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Isolateur, support du démarreur gauche | ch. | 2 | | |
| 77 | 0645-587 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Câble pour solénoïde | ch. | 1 | | |
| 78 | 0645-724 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Cale | ch. | 3 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|----|---|--|-----|---|--|--|
| 79 | 0670-427 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bouchon, ensemble du réservoir de carburant | ch. | 8 | | |
| 80 | 0687-219 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Trousse, bouton d'étrangleur | ch. | 2 | | |
| 81 | 0745-334 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Fixation droite | ch. | 3 | | |
| 82 | 0745-335 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Fixation gauche | ch. | 3 | | |
| 83 | 0745-380 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Trousse d'arrêt du pignon | ch. | 1 | | |
| 84 | 0745-381 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble d'entraînement du pignon | ch. | 1 | | |
| 85 | 0745-402 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Couronne du démarrage électrique | ch. | 5 | | |
| 86 | 0745-423 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble de batteries | ch. | 1 | | |
| 87 | 0745-434 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Trousse de démarrage | ch. | 2 | | |

| | | | | | | |
|----|---|--------------------------------|-----|----|--|--|
| 88 | 1603-895 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Palier | ch. | 94 | | |
| 89 | 1604-262 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bague | ch. | 8 | | |
| 90 | 1604-369 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Amortisseur | ch. | 1 | | |
| 91 | 1604-384 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bague | ch. | 2 | | |
| 92 | 1604-397 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Œillet du manchon intérieur | ch. | 4 | | |
| 93 | 1604-430 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Entretoise | ch. | 2 | | |
| 94 | 1604-952 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Capuchon de la roue folle | ch. | 2 | | |
| 95 | 1623-010 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Raccord de graissage | ch. | 1 | | |
| 96 | 1623-011 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 1 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|---------------------------|-----|----|--|--|
| 97 | 1623-129 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis autotaraudeuse | ch. | 2 | | |
| 98 | 1623-553 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 14 | | |
| 99 | 1623-582 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 4 | | |
| 100 | 1623-654 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Raccord de graissage | ch. | 1 | | |
| 101 | 1623-677 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rivet en plastique | ch. | 5 | | |
| 102 | 1623-782 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 4 | | |
| 103 | 1623-821 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 21 | | |
| 104 | 1623-837 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle en caoutchouc | ch. | 8 | | |
| 105 | 1623-902 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 4 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|-----|---|--------------------------------|-----|---|--|--|
| 106 | 1703-072 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ressort de compression noir | ch. | 1 | | |
| 107 | 1704-674 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Pivot | ch. | 1 | | |
| 108 | 1704-770 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support de fixation | ch. | 1 | | |
| 109 | 2603-382 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle de butée | ch. | 2 | | |
| 110 | 2623-078 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 3 | | |
| 111 | 2604-516 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ressort coulissant | ch. | 2 | | |
| 112 | 2623-166 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis | ch. | 3 | | |
| 113 | 2703-372 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Broche droite | ch. | 1 | | |
| 114 | 2703-452 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Broche, droite | ch. | 2 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|-----|---|--|-----|---|--|--|
| 115 | 2703-453 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Broche, gauche | ch. | 3 | | |
| 116 | 2703-455 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, supérieur avant | ch. | 6 | | |
| 117 | 2703-457 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, arrière supérieur | ch. | 6 | | |
| 118 | 2703-459 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bras de support, inférieur | ch. | 7 | | |
| 119 | 2706-164 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble verrou de siège | ch. | 2 | | |
| 120 | 2718-274 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Droit, plastique | ch. | 1 | | |
| 121 | 2718-349 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Panneau latéral | ch. | 5 | | |
| 122 | 2718-817 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Panneau latéral | ch. | 3 | | |
| 123 | 3006-367 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bouchon d'étanchéité des bougies | ch. | 2 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|---|-----|---|--|--|
| 124 | 3006-534 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bobine d'allumage | ch. | 1 | | |
| 125 | 3006-889 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Démarrreur à corde | ch. | 3 | | |
| 126 | 3007-416 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou | ch. | 4 | | |
| 127 | 3007-688 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Lanceur à rappel | ch. | 1 | | |
| 128 | 3604-003 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Capuchon d'extrémité, rail- glissière | ch. | 3 | | |
| 129 | 3604-004 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Fixation noire | ch. | 6 | | |
| 130 | 3604-033 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Palier | ch. | 1 | | |
| 131 | 3604-049 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Roue folle | ch. | 1 | | |
| 132 | 3604-266 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Embout de tringle | ch. | 5 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|------------------------------------|-----|---|--|--|
| 133 | 3604-273 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Essieu | ch. | 1 | | |
| 134 | 3604-299 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Roue folle | ch. | 2 | | |
| 135 | 3604-424 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Segment d'usure, rail-glissière | ch. | 3 | | |
| 136 | 3604-425 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Essieu | ch. | 3 | | |
| 137 | 3604-429 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Essieu | ch. | 2 | | |
| 138 | 3604-430 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Entretoise | ch. | 5 | | |
| 139 | 3604-432 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Entretoise | ch. | 4 | | |
| 140 | 3604-457 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rail formé | ch. | 1 | | |
| 141 | 3604-475 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rail formé | ch. | 2 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|-----------------------------|-----|----|--|--|
| 142 | 3604-501 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Entretoise | ch. | 2 | | |
| 143 | 3604-502 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Essieu | ch. | 2 | | |
| 144 | 3604-513 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bloc, tendeur à ressort | ch. | 3 | | |
| 145 | 3604-615 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Courroie limitatrice | ch. | 5 | | |
| 146 | 3604-807 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Roue folle | ch. | 11 | | |
| 147 | 3604-979 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Essieu | ch. | 2 | | |
| 148 | 3606-921 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Pointe de soutien gauche | ch. | 1 | | |
| 149 | 3704-276 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble ressort | ch. | 2 | | |
| 150 | 3718-318 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Montant avant droit | ch. | 1 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|----------------------------------|-----|---|--|--|
| 151 | 4606-156 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Attelage à pivot | ch. | 1 | | |
| 152 | 4606-454 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Sangle de retenue droite | ch. | 1 | | |
| 153 | 4606-455 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Sangle de retenue gauche | ch. | 1 | | |
| 154 | 4606-934 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Montant aérodynamique droit | ch. | 1 | | |
| 155 | 4606-961 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support, pare-brise | ch. | 5 | | |
| 156 | 4706-273 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Bras de direction – gauche, noir | ch. | 1 | | |
| 157 | 4706-906 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Couvre-siège | ch. | 1 | | |
| 158 | 4706-907 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble du siège | ch. | 2 | | |
| 159 | 4706-961 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Pare-chocs avant | ch. | 1 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|---------------------------------------|-----|---|--|--|
| 160 | 4718-053 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Panneau latéral gauche | ch. | 2 | | |
| 161 | 5606-254 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rabat pour la neige | ch. | 1 | | |
| 162 | 5606-277 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support, pare- brise | ch. | 3 | | |
| 163 | 5606-834 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Protecteur contre le vent – droit | ch. | 1 | | |
| 164 | 5606-835 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Protecteur contre le vent – gauche | ch. | 5 | | |
| 165 | 5706-073 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support, pare- brise | ch. | 2 | | |
| 166 | 5706-172 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Plaque de protection – droite | ch. | 1 | | |
| 167 | 6606-218 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Protecteur en aluminium | ch. | 1 | | |
| 168 | 6606-219 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Protecteur en aluminium | ch. | 1 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|---------------------------------|-----|----|--|--|
| 169 | 6606-220 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Protecteur en aluminium | ch. | 1 | | |
| 170 | 6606-278 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Pare-brise | ch. | 2 | | |
| 171 | 6639-631 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Trousse de démarrage électrique | ch. | 4 | | |
| 172 | 7800-996 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Capot | ch. | 2 | | |
| 173 | 8047-786 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 8 | | |
| 174 | 2706-164 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Verrou de l'ensemble du siège | ch. | 1 | | |
| 175 | 8060-633 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rivet borgne | ch. | 10 | | |
| 176 | 8420-002 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou, droit | ch. | 1 | | |
| 177 | 8408-050 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 1 | | |

| | | | | | | |
|-----|---|------------------|-----|----|--|--|
| 178 | 8408-635 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 2 | | |
| 179 | 8408-650 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 1 | | |
| 180 | 8408-826 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 2 | | |
| 181 | 8408-830 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 6 | | |
| 182 | 8408-832 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 2 | | |
| 183 | 0636-363 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Poignée | ch. | 1 | | |
| 184 | 8408-880 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis | ch. | 8 | | |
| 185 | 8427-602 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 6 | | |
| 186 | 8427-802 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Écrou de blocage | ch. | 14 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

| | | | | | | |
|-----|---|-----------------------------|-----|----|--|--|
| 187 | 8450-109 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 2 | | |
| 188 | 8450-133 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 8 | | |
| 189 | 8476-620 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis à métaux | ch. | 2 | | |
| 190 | 8476-625 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Vis d'assemblage | ch. | 3 | | |
| 191 | 1707-170 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Support suspension avant | ch. | 1 | | |
| 192 | 8050-282 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Rondelle | ch. | 14 | | |

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Base de paiement – Tableau des prix 2010 Bombardier Skandic SWT

| Pièces requises 2010 Bombardier Skandic SWT – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | | | | | | |
|---|---|--------------------------|------------------------------|------------|----------------------|---------------------|
| Point | N° de pièce – Fabricant d'équipement d'origine (FEO) ou équivalent | Description | Unité de distribution | Qté | Prix unitaire | Prix calculé |
| 1 | 517303955 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble rétroviseur | ch. | 2 | | |
| 2 | 510005845 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Plaque de verrouillage | ch. | 1 | | |
| 3 | 515176151 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Batterie 30 A.h | ch. | 1 | | |
| 4 | 605152073 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Ensemble pare-brise | ch. | 1 | | |
| 5 | 860201044 ou l'équivalent Produit proposé : _____ | Trousse de roue, carbure | ch. | 2 | | |

N° de l'invitation - Solicitation No.
W0118-190008/B
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0118-190008

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
WPG-8-41080

Id de l'acheteur - Buyer ID
WPG016
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « C » de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Tel qu'indiqué à la clause 3.1.1 de la Partie 3, le soumissionnaire doit compléter l'information ci-dessous afin d'identifier quels instruments de paiement électronique sont acceptés pour le paiement de factures.

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- Dépôt direct (national et international) ;
- Échange de données informatisées (EDI) ;
- Virement télégraphique (international seulement).